

1001 NACHT ONTSLUIERD

Het Libanese blad 'Jasad' draait om het lichaam, en vooral om seksualiteit. Taboedoorbrekend in de Arabische wereld. De uitgeefster: 'Het is mijn recht er een blad over te maken en voor lezers om het te lezen.'

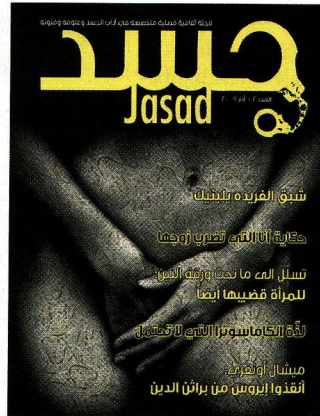
HASSNAE BOUAZZA

'H IJ IS NIET LANG EN OOK NIET KORT. Hij heeft een gemiddelde lengte, verbaast niet veel meisjes, maar klaart de klus. Vroeger maakte ik me druk om de grootte: ik pakte dan een liniaal, legde die onder mijn penis en mat hem als hij op zijn stijfst was. Ik vroeg aan elke vrouw die de eer had kennis te maken met mijn lul wat ze van hem vond. Ze waren, natuurlijk, altijd vleidend, maar dit nam niet mijn angst weg dat hij niet enorm was.'

Mag ik u voorstellen aan de Libanese schrijver Ramin al-Amin, die in het blad *Jasad* uitwijdt over zijn jongetje? *Jasad* is een nieuw Libanees kwartaalblad dat wordt uitgegeven door de Libanese dichteres en journaliste Joumana Haddad. *Jasad* betekent lichaam en de inhoud van het blad draait om alles wat met het lichaam te maken heeft, vooral om seksualiteit. In december verscheen het eerste nummer in een oplage van vijfduizend exemplaren en die waren binnen korte tijd uitverkocht, zo bevestigt Joumana Haddad vanuit Beiroet. Het tweede nummer kwam in maart uit en daarin staat een verhaal van Rasha al-Amir over haar eerste keer: 'Mijn vaardige geliefde overtuigde me ervan dat ik zijn bloem was, en dat bloemen tranen van wijn laten als ze worden gesneden. Tranen die de dorst van de kosmos lessen. Met mijn wijn, de wijn uit mijn parel, leste ik de dorst van de kosmos en werd ik die avond dronken, stilletjes snikkend.'

DIT IS GEEN NABOKOV OF FLAUBERT. Maar met meer dan honderd auteurs die een bijdrage leveren, kun je er gevoeglijk van uitgaan dat het niet allemaal literaire pareltjes zullen zijn. De kracht van het blad zit hem dan ook veel meer in het taboedoorbrekende aspect in de Arabische wereld, waar religieuzen en autoriteiten een zware stempel op de individuele vrijheid drukken. Haddad wijst op werken als *Duizend-en-een-nacht* en *De geparfumeerde tuin*, waarin erotiek en seksualiteit bezongen werden. Het frustreert haar dat de Arabische taal en cultuur zo doordrongen zijn geworden van taboes.

En inderdaad, als kind zag ik veel zwart-witfilms uit de jaren vijftig waarin er gezoend en geknuffeld werd door de acteurs. Ik kan me ook goed herinneren hoe er in films uit de jaren zeventig zelfs tongen te zien waren tijdens het kussen. Er kwam een kentering in de jaren tachtig, met de opkomst van de moslimbroeders. Maar regisseurs als wijlen Youssef Chahine, de bekendste Arabische homo, lieten zich daar niks aan gelegen liggen.



'LICHAAM' Onverbloemde erotiek

In *Jasad* moeten alle auteurs onder eigen naam schrijven, want Haddad weigert pseudoniemen: 'Ik vind dat die ons weer terug naar af brengen. Het blad heeft helemaal geen functie als mensen zich achter pseudoniemen verbergen. Ik wil dat auteurs staan voor wat ze schrijven en zeggen, dat is de enige manier om meer vrijheid te creëren.'

Om haar onafhankelijkheid te garanderen, heeft Haddad eerst haar eigen, kleine uitgeverij opgestart, zodat ze niet afhankelijk zou zijn van een uitgever die bij de minste problemen meteen de stekker eruit zou trekken.

Inmiddels wordt er gewerkt aan het derde nummer. Dat gaat in juni uitkomen en heeft 'het verslaafde lichaam' als thema: 'Verslaving aan drugs, seks, eten, plastische chirurgie, noem maar op. Naast rubrieken over het erotische lichaam, het maatschappelijke lichaam en het esthetische lichaam, bieden we veel ruimte aan literatuur en is er aandacht voor exposities en film, net zoals in elk ander literair of cultureel blad,' aldus Haddad.

Het blad ziet er gewaagd uit en de inhoud is pikant, maar volgens Haddad 'wordt dat alleen maar zo ervaren vanwege de kaders waarin we leven. Maar het is heel normaal om over dit soort onderwerpen te praten en het is mijn recht er een blad over te maken en het recht van de lezers om het te lezen. En ze hebben er overduidelijk behoefte aan.'

Jasad is vooralsnog alleen in de Libanese boekhandel te krijgen. Lezers uit de rest van de Arabische wereld kunnen zich abonneren. Wie vanuit Nederland een abonnement wil, moet diep in de buidel tasten (150 dollar, maar dan krijg je de nummers wel per koerier toegestuurd). Voor een voorproefje: www.jasadmag.com.